

CH-Berne: high-voltage cable  
OJ S 78/2012 21/04/2012  
Contract award notice  
Supplies

## Directive 2004/18/EC

### Section I: Contracting authority

---

#### I.1. Name and addresses

Official name: SBB AG Einkauf Infrastruktur Elektroanlagen, Energie und Telecom  
Postal address: Mittelstrasse 43  
Town: Bern 65  
Postal code: 3000  
Country: Switzerland  
For the attention of: I-ESP-EI-EET

#### I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

#### I.3. Main activity

#### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

### Section II: Object of the contract

---

#### II.1. Description

##### II.1.1. Title

Projekt 73713.  
— Simplontunnel Kabelanlage 132 kV Meldungs Nr669483 + Nr669867.

##### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies  
NUTS code

##### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

##### II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

##### II.1.5. CPV code(s)

31321300 High-voltage cable

##### II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### II.2. Total value of the contract/lot

##### II.2.1. Total value of the contract/lot

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Type of procedure

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1

Lot No: 1

- Lot title: Die Lieferung und Montage einer neuen 132 kV Kabelanlage im Tunnel II sowie die Demontage der beiden alten 132 kV Kabelanlagen im Tunnel I und II.

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

19.4.2012

#### **V.2. Information about tenders**

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Brugg Kabel AG

Postal address: Klosterzelgstrasse 28

Town: Brugg

Postal code: 5200

Country: Switzerland

#### **V.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the procurement:

Value: 9 350 000,00 CHF

#### **V.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about European Union funds**

#### **VI.2. Additional information**

Indication des voies de recours: conformément à l'art. 30 LMP, la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa publication auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 3000 Berne 14, SUISSE. Le mémoire de recours, en 2 exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles. Publication de référence nationale: Simap de la 19.4.2012, doc. 732979.

#### **VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

19.4.2012